

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 07: Trois lacs, quatre ans après

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les jambes à son cou.

Kaba Automatismes permet de quitter le bâtiment facilement et en toute sécurité, notamment en cas de danger. L'automatisation des serrures peut être assurée par le cylindre motorisé Kaba drive, cylindre en applique et donc visible, ou par la serrure Kaba x-lock, serrure intégrée et invisible. Les produits Kaba sont disponibles chez nos partenaires spécialisés agréés. Adresses sous: [www.kaba.ch](http://www.kaba.ch)

Kaba SA  
Total Access Suisse  
Wetzikon • Rümlang • Crissier  
Téléphone 0848 85 86 87  
[www.kaba.ch](http://www.kaba.ch)

Distribué par:



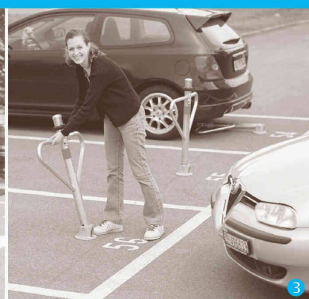
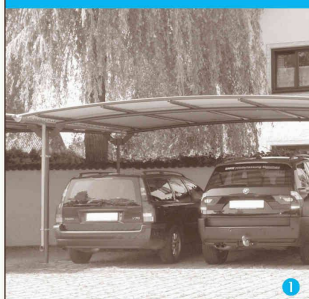
Partenaire autorisé



Kaba Automatismes

Sidler/Basel

## Solutions parfaites de parcage



Le numéro 1 suisse présente:

- ❶ BWA baussystem® Carport – nouveau système raffiné, conçu par des architectes
- ❷ CityParker® – utilisation facile grâce à son émetteur
- ❸ Autopa – potelet de blocage manuel largement éprouvé

**Systèmes pour parcs à vélos, toitures et blocages innovants**

**velopa**

**Velopa AG**

Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tél. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

[marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)

## Vitrage de balcon SL25 - La précision du détail



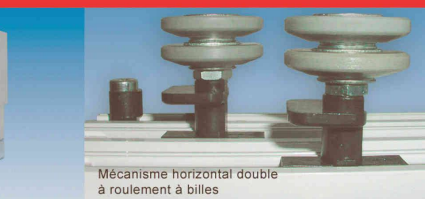
**Transparence**



**Aérage**



**Réglage en hauteur**



**Légereté**

Le système SL25 tout en verre de Solarlux convainc par ses raffinements techniques. En plus le SL25 est attrayant au niveau de l'optique et du prix. Demandez un dossier et décidez vous pour Solarlux!

**SOLARLUX**

Solarlux (Schweiz) AG ■ Industriestrasse 34c ■ 4415 Lausen ■ Tel. 061 926 91 91 ■ Fax 061 926 91 95 ■ [solarlux@solarlux.ch](mailto:solarlux@solarlux.ch) ■ [www.solarlux.ch](http://www.solarlux.ch)